

Latin.

Conuiuium

decem personarum, Hermetis, Ioannis, Mariæ, Dauidis, Petri, Francisci, Rogeri, Annæ, Henrici, & Lucæ,

Hermes.

Precor tibi faustum diem Ioannes.

I. Tibique vicissim Hermes, prosperum diem det Deus.

H. Ut valet?

I. Bene valeo Dei beneficio, tibi paratissimus:

quid tu Hermes, ut res habent tuæ. (latin saluæ?)

M. Ego quoque recte valeo: ut valet

François.

vn conuiuie

de dix personages, à scauoir: Hermes, Iean, Marie, Dauid, Pierre, François, Rogier, Anne, Henri, & Lucas.

Hermes.

Dieu vous doint bon iour Iean.

I. Et à vous aussi Hermes, bon iour vous doint Dieu.

H. Comment vous portez?

I. Je me porte bien (vous Dieu mercy,

à vostre commandement:

Et vous Hermes, comment vous est-il bien?

H. Je me porte bien aussi comment se portent

Flamen.

Een maeltijt

van thien personagien te wete: Hermā/ Jan/ maykē/ Dauid/ Peter/ François/ Rogier/ Tānehe/ hērijc/ en Lucas.

Herman.

God gheue u goeden dach Jan.

J. Ende u also Hermes/ goeden dach gheue u Godt.

H. Hoe vaert ghy?

J. Ick vare wel God danck/

tot uwen ghehode: Ende ghy Herman:

hoe ist met u/wel?

H. Ick vare oock wel: hoe varen

All man.

Ein malzeit

von zehen personen, nelich: Hermetis, Hans, Maria, Dauid, Peter, Fraunts, Rogier, Anna, Henrich, und Lucas.

Hermes.

Gott gehe euch ein guten tag Hās.

I. Und euch auch Hermes, einen guten tag gebe euch Gott.

H. Wie gehet es euch?

I. Es gehet mir wol, Gott sey lob,

eurer gants williger, Und ihr Hermes,

wie ist mit euch, wol,

H. I. es gehet mir auch wie gehet es (wol: Va

Va